

EF-306  
十二吋

\_\_\_\_\_

陳列所：香港灣仔軒尼士道五一七號 · 九龍佐頓道九號A







不



### 古巴事件失敗責任問題

#### 華府政界竟發生齟齬

【本報華府二十日電】古巴事件失敗後，華府政界竟發生齟齬，用戰俘來交換五百架飛機，用戰俘來交換五百架飛機，用戰俘來交換五百架飛機...

### 共產黨正在尋覓抵禦

#### 展望伊維安成敗

【本報二十日電】共產黨正在尋覓抵禦，展望伊維安成敗，雖然在第一次會議中獲得結果，但已是不容樂觀...

### 戴高樂在光放三個月

#### 目標在三大

【本報二十日電】戴高樂在光放三個月，目標在三大，戴高樂在光放三個月，目標在三大...



### 不願和平的民族

#### 國策問題微妙感人

【本報二十日電】不願和平的民族，國策問題微妙感人，不願和平的民族，國策問題微妙感人...

### 俄共又對聯合國作冷戰

#### 秘書長問題雖暫擱置

【本報二十日電】俄共又對聯合國作冷戰，秘書長問題雖暫擱置，俄共又對聯合國作冷戰...

### 戴高樂在光放三個月

#### 目標在三大

【本報二十日電】戴高樂在光放三個月，目標在三大，戴高樂在光放三個月...

### 工商日報分類廣告

本報分類廣告，內容豐富，包括：房屋、汽車、醫療、教育、法律、商業等各類信息。歡迎各界人士刊登廣告。

### 新海樓

新海樓建築公司，承接各類建築工程，設計精美，施工堅固。地址：上海路。電話：XXXXXX。

### 利成

利成建築公司，承接各類建築工程，設計精美，施工堅固。地址：上海路。電話：XXXXXX。

### 遺失存摺

本人不慎遺失存摺一張，號碼為XXXXXX，聲明作廢。失主：李德英。

### 遺失印章

本人不慎遺失私章一枚，聲明作廢。失主：張三。

### 遺失證件

本人不慎遺失證件一張，號碼為XXXXXX，聲明作廢。失主：王五。



# 本港新聞

## 寄往大陸非糧食物品 本港部份土產店號 停止接受委託代寄

【本報訊】自港粵邊境封鎖後，非糧食物品之寄往大陸，已引起港粵兩地之注意。據悉，目前本港部份土產店號，已停止接受委託代寄往大陸之非糧食物品。此舉旨在配合政府之禁運政策，防止物資外流。據悉，目前本港大部份土產店號，已停止接受委託代寄往大陸之非糧食物品。此舉旨在配合政府之禁運政策，防止物資外流。

## 取消小學會考 亦有建議為免試題有所偏差

【本報訊】教育局昨日宣佈，取消小學會考。此舉旨在減輕小學生之負擔，並使教學重點更趨明確。教育局表示，取消會考後，學校將根據課程標準進行教學，並加強對學生之全面評估。此外，亦有建議為免試題有所偏差，應加強對教師之培訓及教材之審核。

## 近附頭雞門澳 船賊現出 擊捕被會船貨港開

【本報訊】昨日，在澳門附近海面，發生一起船隻被劫事件。據悉，一艘由香港開往澳門之貨船，在航行途中遭到船賊襲擊。船隻隨即開火還擊，並向附近海關求救。目前，船隻已安全返港，船員及貨物均無恙。警方正全力追緝涉案船賊。

## 應旅遊協會聘請 專調查遊客消費

【本報訊】旅遊協會昨日宣佈，聘請一名專員調查遊客之消費情況。此舉旨在了解遊客之消費習慣，並為旅遊業之發展提供參考。該專員將負責收集遊客之消費數據，並定期向協會提交報告。協會表示，此舉將有助於旅遊業之市場分析及產品開發。

## 昨日石硤尾徙置區 一聲槍响男子倒地 事前曾與警探糾纏

【本報訊】昨日，在石硤尾徙置區發生一起槍擊事件。一名男子在該區行走時，突然遭到槍擊並倒地。據悉，該男子在事前曾與一名警探發生糾纏。警方接報後迅速趕到現場，並將該男子送往醫院救治。目前，警方正調查此事，並尋找涉案兇手。

## 黃克競在英談話 籲請英國人士 不要敵視港貨

【本報訊】黃克競昨日在英國進行訪問，並與當地人士進行談話。他在談話中呼籲英國人士不要敵視香港貨物，並表示香港貨物之品質優良，價格公道。黃克競表示，香港與英國之貿易關係密切，雙方應加強合作，促進貿易之發展。

## 青錦公路開通後 將有吸力之香港產品 將在澳洲展覽會陳列

【本報訊】青錦公路開通後，將為香港與澳洲之貿易提供便利。據悉，香港政府計劃在澳洲展覽會上陳列具有吸力之香港產品，以吸引澳洲遊客之購買。此舉旨在促進香港與澳洲之貿易，並提高香港產品之知名度。

## 昨日天氣轉涼 風姐「比鄰」近近西兩

【本報訊】昨日，香港天氣轉涼，風勢增強。氣象局表示，未來幾天將持續涼爽，市民應注意保暖。此外，風勢之增強亦可能對海上交通造成一定影響，市民應注意安全。

## 發生巨竊案 夾萬內失去二萬元

【本報訊】昨日，在夾萬發生一起巨額竊案。據悉，一名男子在該處行走時，突然遭到歹徒襲擊，並被搶走現金二萬元。警方接報後迅速趕到現場，但歹徒已逃離現場。目前，警方正全力追緝歹徒，並尋找失主。

## 蛙人入海 搜尋黃金

【本報訊】昨日，在海上發生一起蛙人入海搜尋黃金之事件。據悉，一名蛙人潛入海中，搜尋一處黃金藏匿點。目前，警方正調查此事，並尋找該名蛙人。

## 連日七毫無所獲 由昨日起停止工作

【本報訊】連日來，警方在搜尋黃金一事上無所獲。由於時間過長，警方決定從昨日開始停止工作。此舉旨在節省警力，並專注於其他案件之調查。

## 蛙人入海 搜尋黃金

【本報訊】昨日，在海上發生一起蛙人入海搜尋黃金之事件。據悉，一名蛙人潛入海中，搜尋一處黃金藏匿點。目前，警方正調查此事，並尋找該名蛙人。

## 連日七毫無所獲 由昨日起停止工作

【本報訊】連日來，警方在搜尋黃金一事上無所獲。由於時間過長，警方決定從昨日開始停止工作。此舉旨在節省警力，並專注於其他案件之調查。

### 工商晚報啟事

本報為擴大宣傳，特在工商晚報刊登廣告。凡有廣告者，請向本報廣告部洽談。本報廣告部地址：九龍彌敦道一號。電話：二二二二。

### 國際容貌矯治所

本所專治各種容貌缺陷，如鼻樑塌陷、雙眼皮、眼袋等。採用最先進之醫療技術，效果顯著。地址：九龍彌敦道一號。電話：二二二二。

### 大埔區兒童健康

大埔區兒童健康中心，為大埔區兒童提供健康檢查及疫苗接種服務。中心地址：大埔區大埔道一號。電話：二二二二。

### 蛙人入海 搜尋黃金

蛙人入海搜尋黃金之經過，警方已調查清楚。該名蛙人係受僱於某公司，在海上搜尋黃金。目前，該名蛙人已返回公司，並受到公司之獎勵。

### 連日七毫無所獲 由昨日起停止工作

連日來，警方在搜尋黃金一事上無所獲。由於時間過長，警方決定從昨日開始停止工作。此舉旨在節省警力，並專注於其他案件之調查。

### 蛙人入海 搜尋黃金

蛙人入海搜尋黃金之經過，警方已調查清楚。該名蛙人係受僱於某公司，在海上搜尋黃金。目前，該名蛙人已返回公司，並受到公司之獎勵。

### 連日七毫無所獲 由昨日起停止工作

連日來，警方在搜尋黃金一事上無所獲。由於時間過長，警方決定從昨日開始停止工作。此舉旨在節省警力，並專注於其他案件之調查。

### 安達旅遊有限公司

本公司經營世界各地之旅遊業務，包括機票、酒店、簽證等。服務周到，價格公道。地址：九龍彌敦道一號。電話：二二二二。

### 蛙人入海 搜尋黃金

蛙人入海搜尋黃金之經過，警方已調查清楚。該名蛙人係受僱於某公司，在海上搜尋黃金。目前，該名蛙人已返回公司，並受到公司之獎勵。

### 連日七毫無所獲 由昨日起停止工作

連日來，警方在搜尋黃金一事上無所獲。由於時間過長，警方決定從昨日開始停止工作。此舉旨在節省警力，並專注於其他案件之調查。

### 蛙人入海 搜尋黃金

蛙人入海搜尋黃金之經過，警方已調查清楚。該名蛙人係受僱於某公司，在海上搜尋黃金。目前，該名蛙人已返回公司，並受到公司之獎勵。

### 連日七毫無所獲 由昨日起停止工作

連日來，警方在搜尋黃金一事上無所獲。由於時間過長，警方決定從昨日開始停止工作。此舉旨在節省警力，並專注於其他案件之調查。

### 蛙人入海 搜尋黃金

蛙人入海搜尋黃金之經過，警方已調查清楚。該名蛙人係受僱於某公司，在海上搜尋黃金。目前，該名蛙人已返回公司，並受到公司之獎勵。

### 連日七毫無所獲 由昨日起停止工作

連日來，警方在搜尋黃金一事上無所獲。由於時間過長，警方決定從昨日開始停止工作。此舉旨在節省警力，並專注於其他案件之調查。

### 風濕麻痺丸

本藥專治風濕、麻痺、關節炎等症。藥效顯著，服用方便。地址：九龍彌敦道一號。電話：二二二二。







# 本港新聞

## 銅鑼灣噴水池附近 試驗單程行車辦法

### 警方認為成績良好 是否永久實施尚未決定

【本報訊】警方在銅鑼灣噴水池附近，試驗單程行車辦法，結果成績良好，警方認為該辦法可行，是否永久實施，尚未決定。

警方在銅鑼灣噴水池附近，試驗單程行車辦法，結果成績良好，警方認為該辦法可行，是否永久實施，尚未決定。

## 員隊助輔療醫 役服除解期短

### 員隊願志為轉可但

【本報訊】醫務局醫務人員，在短期服役後，可轉為志願隊員，此項辦法，已獲醫務局批准。

醫務局醫務人員，在短期服役後，可轉為志願隊員，此項辦法，已獲醫務局批准。

## 雪白牌最新型雪櫃 新貨源源抵港應市

【本報訊】雪白牌最新型雪櫃，新貨源源抵港應市，此項雪櫃，係由雪白牌公司生產，品質優良，價格低廉，深受市民歡迎。

雪白牌最新型雪櫃，新貨源源抵港應市，此項雪櫃，係由雪白牌公司生產，品質優良，價格低廉，深受市民歡迎。

## 中文中學會考 六月十三開始

### 考生應注意試場規則

【本報訊】中文中學會考，將於六月十三日開始，考生應注意試場規則，以免受罰。

中文中學會考，將於六月十三日開始，考生應注意試場規則，以免受罰。

## 遊藝會盛況 節目豐富精彩

【本報訊】遊藝會盛況，節目豐富精彩，吸引了大量市民參加，場面熱鬧。

遊藝會盛況，節目豐富精彩，吸引了大量市民參加，場面熱鬧。

## 香港仔工業學校招生

【本報訊】香港仔工業學校，現正招收新生，歡迎各界人士踴躍報名。

香港仔工業學校，現正招收新生，歡迎各界人士踴躍報名。

## 維爾勁 治風濕劇烈

【本報訊】維爾勁，治風濕劇烈，功效顯著，深受患者歡迎。

維爾勁，治風濕劇烈，功效顯著，深受患者歡迎。

## 香港家庭計劃指導會

【本報訊】香港家庭計劃指導會，現正舉辦講座，歡迎參加。

香港家庭計劃指導會，現正舉辦講座，歡迎參加。



烏溪沙兒童新劇院  
音樂會演唱劇目

## 同濟中學慶祝 高中級夕交禮

【本報訊】同濟中學，現正慶祝高中級夕交禮，場面熱鬧。

同濟中學，現正慶祝高中級夕交禮，場面熱鬧。

## 模範 英文中學暨附屬小學

【本報訊】模範英文中學暨附屬小學，現正招收新生，歡迎報名。

模範英文中學暨附屬小學，現正招收新生，歡迎報名。

## 校長彭瀚天

【本報訊】校長彭瀚天，現正主持校務，工作認真負責。

校長彭瀚天，現正主持校務，工作認真負責。

## 香港會計師公會

【本報訊】香港會計師公會，現正舉辦講座，歡迎參加。

香港會計師公會，現正舉辦講座，歡迎參加。

## 香港家庭計劃指導會

【本報訊】香港家庭計劃指導會，現正舉辦講座，歡迎參加。

香港家庭計劃指導會，現正舉辦講座，歡迎參加。

## 維爾勁 治風濕劇烈

【本報訊】維爾勁，治風濕劇烈，功效顯著，深受患者歡迎。

維爾勁，治風濕劇烈，功效顯著，深受患者歡迎。

## 香港家庭計劃指導會

【本報訊】香港家庭計劃指導會，現正舉辦講座，歡迎參加。

香港家庭計劃指導會，現正舉辦講座，歡迎參加。

## 香港家庭計劃指導會

【本報訊】香港家庭計劃指導會，現正舉辦講座，歡迎參加。

香港家庭計劃指導會，現正舉辦講座，歡迎參加。

## 香港家庭計劃指導會

【本報訊】香港家庭計劃指導會，現正舉辦講座，歡迎參加。

香港家庭計劃指導會，現正舉辦講座，歡迎參加。

【本報訊】民安隊訓練日期，已定於六月一日開始，歡迎參加。

民安隊訓練日期，已定於六月一日開始，歡迎參加。

## 民安隊訓練日期

【本報訊】民安隊訓練日期，已定於六月一日開始，歡迎參加。

民安隊訓練日期，已定於六月一日開始，歡迎參加。

## 民安隊訓練日期

【本報訊】民安隊訓練日期，已定於六月一日開始，歡迎參加。

民安隊訓練日期，已定於六月一日開始，歡迎參加。

## 民安隊訓練日期

【本報訊】民安隊訓練日期，已定於六月一日開始，歡迎參加。

民安隊訓練日期，已定於六月一日開始，歡迎參加。

## 民安隊訓練日期

【本報訊】民安隊訓練日期，已定於六月一日開始，歡迎參加。

民安隊訓練日期，已定於六月一日開始，歡迎參加。

## 民安隊訓練日期

【本報訊】民安隊訓練日期，已定於六月一日開始，歡迎參加。

民安隊訓練日期，已定於六月一日開始，歡迎參加。

## 民安隊訓練日期

【本報訊】民安隊訓練日期，已定於六月一日開始，歡迎參加。

民安隊訓練日期，已定於六月一日開始，歡迎參加。

## 民安隊訓練日期

【本報訊】民安隊訓練日期，已定於六月一日開始，歡迎參加。

民安隊訓練日期，已定於六月一日開始，歡迎參加。

## 民安隊訓練日期

【本報訊】民安隊訓練日期，已定於六月一日開始，歡迎參加。

民安隊訓練日期，已定於六月一日開始，歡迎參加。

## 民安隊訓練日期

【本報訊】民安隊訓練日期，已定於六月一日開始，歡迎參加。

民安隊訓練日期，已定於六月一日開始，歡迎參加。



# 督憲盃 今晚華聯再戰西聯

## 聯賽亦同場領獎

【本報訊】昨晚在華聯體育場舉行的「督憲盃」足球賽，由華聯隊對西聯隊，結果華聯隊以二比零獲勝。此役為「督憲盃」決賽，華聯隊在比賽中表現出色，上半場即取得兩球領先，下半場則加強防守，最終以二比零擊敗西聯隊，奪得冠軍。比賽中，華聯隊門將表現神勇，多次化解西聯隊的攻勢。西聯隊則在比賽中多次被紅牌罰下，場面一度混亂。領獎儀式在比賽結束後舉行，華聯隊全體隊員及教練組均獲頒獎狀及獎盃。

# 東華二比五大敗

## 三度向南華稱臣

【本報訊】昨晚在華聯體育場舉行的「東華」足球賽，由東華隊對南華隊，結果東華隊以二比五慘敗。此役為「東華」杯決賽，南華隊在比賽中表現出色，上半場即取得三球領先，下半場則加強防守，最終以二比零擊敗東華隊，奪得冠軍。比賽中，南華隊門將表現神勇，多次化解東華隊的攻勢。東華隊則在比賽中多次被紅牌罰下，場面一度混亂。領獎儀式在比賽結束後舉行，南華隊全體隊員及教練組均獲頒獎狀及獎盃。

# 聯賽秩序

## 尚餘兩天

【本報訊】昨晚在華聯體育場舉行的「聯賽」足球賽，由聯隊對聯隊，結果聯隊以二比零獲勝。此役為「聯賽」決賽，聯隊在比賽中表現出色，上半場即取得兩球領先，下半場則加強防守，最終以二比零擊敗聯隊，奪得冠軍。比賽中，聯隊門將表現神勇，多次化解聯隊的攻勢。聯隊則在比賽中多次被紅牌罰下，場面一度混亂。領獎儀式在比賽結束後舉行，聯隊全體隊員及教練組均獲頒獎狀及獎盃。

# 南華遠征

## 縮短路程

【本報訊】南華隊將於近日內展開遠征，前往各地進行比賽。為了縮短路程，南華隊決定放棄非律賓，轉而前往其他地區進行比賽。此舉旨在減少旅途疲勞，提高比賽狀態。南華隊教練表示，遠征期間將保持訓練，確保在比賽中發揮最佳水平。

# 可能取消球賽聲明

## 各方反應甚大

【本報訊】關於取消球賽的聲明，各方反應甚大。有人認為取消球賽是不負責任的行為，而有人則認為取消球賽是為了保障球員的健康。目前，各方仍在就此問題進行爭論，尚未達成一致意見。有關方面表示，將根據情況做出最終決定。

# 肅清山寨王

## 球迷是警探

【本報訊】為了肅清足球場上的「山寨王」，有關方面決定採取嚴厲措施。球迷們被鼓勵成為「警探」，協助有關方面打擊不法行為。目前，足球場上的治安狀況已有所改善，球迷們的行為也趨於文明。

# 台靜修女兵隊

## 全隊實力強勁

【本報訊】台灣靜修女兵隊在最近的比賽中表現出色，全隊實力強勁。她們在比賽中展現了精湛的技術和團隊合作精神，最終獲得了勝利。教練對她們的表現表示讚賞，並表示將繼續加強訓練，爭取在未來的比賽中取得更好的成績。

# 代郵

## 和局與勝利

【本報訊】在最近的比賽中，和局與勝利成為了熱門話題。有人認為和局是比賽的常态，而有人則認為勝利才是比賽的目的。目前，各方仍在就此問題進行爭論，尚未達成一致意見。

### 甲組足球聯賽成績

(截至五月十八日止)

隊名	場次	勝	平	負	進球	失球	積分
華聯	10	7	2	1	25	10	14
西聯	10	5	3	2	18	15	11
東華	10	4	4	2	15	12	8
南華	10	3	5	2	12	10	7
聯隊	10	2	6	2	10	15	4

### 乙組足球聯賽成績

(截至五月十八日止)

隊名	場次	勝	平	負	進球	失球	積分
華聯	10	6	2	2	20	12	12
西聯	10	4	4	2	15	10	8
東華	10	3	5	2	12	10	7
南華	10	2	6	2	10	15	4
聯隊	10	1	7	2	8	18	2

### 丙組足球聯賽成績

(截至五月十八日止)

隊名	場次	勝	平	負	進球	失球	積分
華聯	10	5	3	2	18	12	11
西聯	10	4	4	2	15	10	8
東華	10	3	5	2	12	10	7
南華	10	2	6	2	10	15	4
聯隊	10	1	7	2	8	18	2

### 丁組足球聯賽成績

(截至五月十八日止)

隊名	場次	勝	平	負	進球	失球	積分
華聯	10	4	4	2	15	10	8
西聯	10	3	5	2	12	10	7
東華	10	2	6	2	10	15	4
南華	10	1	7	2	8	18	2
聯隊	10	0	8	2	5	20	0

### 戊組足球聯賽成績

(截至五月十八日止)

隊名	場次	勝	平	負	進球	失球	積分
華聯	10	3	5	2	12	10	7
西聯	10	2	6	2	10	15	4
東華	10	1	7	2	8	18	2
南華	10	0	8	2	5	20	0
聯隊	10	0	8	2	5	20	0

### 林文煙花露水

用途 20 餘種

- 作香水用
- 洗面沐浴
- 浴後塗擦皮膚
- 剃鬚前後
- 作潤膚水用
- 緩和頭刺
- 防止蚊蟲刺咬
- 炎熱天氣保持清爽
- 消除汗臭
- 運動之後
- 神經不安
- 作香水用
- 使房間空氣芬芳清新
- 消除足部疲勞
- 美容潔膚

總代理：怡和有限公司

### 醫生殺菌牙刷

獨具殺菌效能·唯一殺菌牙刷

醫生牙刷是主界上銷路最廣的牙刷大小各型齊備家中男女老幼均可各適其用毛質分散中硬三種並有五種不同鮮艷顏色任憑選擇。

總代理：瑞茂洋行

### 甘活油

神效

隨身第一 居家至寶 救急扶危 四時感冒 中風中痰 急慢驚風 頭痛肚痛 風濕骨痛 香港腳

總代理：怡和有限公司



# 場市非西與德西 魯威貨巴台受亦

德西與非西市場，近來受魯威貨之影響，亦頗受打擊。據悉，魯威貨之輸入，已達一萬噸以上，其價格之低廉，實為市場所罕見。此種情況，不僅影響了本地貨之銷售，亦對進口貨之價格產生了壓力。市場人士認為，魯威貨之大量輸入，將使本地貨之競爭力進一步下降，進口貨之利潤亦將受到壓縮。目前，市場正密切關注魯威貨之動向，並尋求應對之策。

# 黯淡的紗布市況

當前困境，除了出口市場的衰退，內部的劇烈競爭，產品的供應過剩，銀行的收縮信用，還有美國堅決要求香港製衣輸入的自我抑制。紗布市況之黯淡，已成為業界之共識。由於出口市場萎縮，紗布之銷路大受打擊。同時，國內市場競爭激烈，各廠家為爭奪市場，紛紛降低價格，導致利潤微薄。此外，銀行收緊信用，使得紗布之流通資金不足，進一步加劇了市況之低迷。美國方面，亦對香港製衣輸入採取了自我抑制措施，這無疑對紗布市場產生了負面影響。

# 塑膠業近勢

塑膠業近來發展迅速，市場需求量大增。由於塑膠製品之廣泛應用，其生產規模不斷擴大。目前，塑膠業正處於高速發展階段，各項技術不斷進步，產品質量不斷提高。市場對塑膠製品之需求日益增長，特別是在建築、包裝、交通等領域。隨著生產技術的不斷突破，塑膠製品之種類日益繁多，性能亦不斷提升。預計未來塑膠業將繼續保持強勁增長勢頭，為經濟發展做出更大貢獻。

# 金鈔市頗閃縮

走勢先淡後穩，金鈔市近來走勢先淡後穩。受國際金價波動影響，金鈔市價格一度出現大幅波動。目前，金鈔市價格已趨於穩定，走勢較為平穩。市場人士認為，金鈔市之走勢將與國際金價保持密切聯繫。未來，金鈔市價格仍將受到多種因素影響，投資者應密切關注市場動態，合理配置資產。

# 副食品市

副食品市近來價格波動較大，市民生活受到一定影響。由於受天氣、運輸等因素影響，副食品價格出現大幅波動。市民在購買時往往感到不便。目前，政府已採取措施，加強對副食品市場之監管，確保價格穩定。市場方面，亦在積極調劑供應，以滿足市民之需求。預計未來副食品價格將趨於穩定，市民生活亦將得到改善。

# 樹膠市淡

樹膠市近來交易清淡，價格維持穩定。由於受天氣影響，樹膠產量有所減少，但市場需求亦相對穩定。目前，樹膠市價格維持穩定，交易較為清淡。市場人士認為，樹膠市之走勢將與天氣、產量等因素密切相關。未來，樹膠市價格仍將保持穩定，交易亦將維持清淡狀態。

# 洋紙幣

洋紙幣近來流通量增加，對本地貨幣產生一定影響。由於洋紙幣之大量流通，本地貨幣之價值受到一定程度的壓迫。目前，政府已採取措施，加強對洋紙幣流通之監管，以維護本地貨幣之穩定。市場方面，亦在密切關注洋紙幣之動向，並尋求應對之策。預計未來洋紙幣流通量將得到控制，本地貨幣之價值亦將趨於穩定。

# 砂糖市呆滯

砂糖市近來交易呆滯，價格缺乏活力。由於受天氣、運輸等因素影響，砂糖產量有所減少，但市場需求亦相對穩定。目前，砂糖市價格缺乏活力，交易較為呆滯。市場人士認為，砂糖市之走勢將與天氣、產量等因素密切相關。未來，砂糖市價格仍將保持穩定，交易亦將維持呆滯狀態。

# 豆子市疲慢

豆子市近來交易疲慢，價格缺乏活力。由於受天氣、運輸等因素影響，豆子產量有所減少，但市場需求亦相對穩定。目前，豆子市價格缺乏活力，交易較為疲慢。市場人士認為，豆子市之走勢將與天氣、產量等因素密切相關。未來，豆子市價格仍將保持穩定，交易亦將維持疲慢狀態。

# 海產雜貨

海產雜貨近來價格波動較大，市民生活受到一定影響。由於受天氣、運輸等因素影響，海產雜貨價格出現大幅波動。市民在購買時往往感到不便。目前，政府已採取措施，加強對海產雜貨市場之監管，確保價格穩定。市場方面，亦在積極調劑供應，以滿足市民之需求。預計未來海產雜貨價格將趨於穩定，市民生活亦將得到改善。

# 請即詢問·不要躊躇！

每年這時候，我們要答覆投資者成千成萬的問題，從某種股票的最新行情以至「我手上的股票怎樣？」或「我們怎樣投資五百元，五千元或五萬元？」我們竭誠答覆各種問題，當然，這是我們業務中的一項重要部份。很多人初次與經紀人接觸，總不免有些難為情，以為麻煩了人家，其實我們很歡迎人家來詢問。閣下如果對於股票證券有任何問題，請不要躊躇，立即到我們辦公室，或用電話，或寫信來詢問吧！閣下如需用電傳直接與紐約方面進行證券交易，請即與本公司接洽。

# 海產雜貨

海產雜貨近來價格波動較大，市民生活受到一定影響。由於受天氣、運輸等因素影響，海產雜貨價格出現大幅波動。市民在購買時往往感到不便。目前，政府已採取措施，加強對海產雜貨市場之監管，確保價格穩定。市場方面，亦在積極調劑供應，以滿足市民之需求。預計未來海產雜貨價格將趨於穩定，市民生活亦將得到改善。

# 東南亞

東南亞地區近來經濟發展迅速，市場需求量大增。由於該地區人口眾多，消費能力強，吸引了眾多企業投資。目前，東南亞地區正處於高速發展階段，各項基礎設施不斷完善，產品質量不斷提高。市場對東南亞地區之需求日益增長，特別是在建築、包裝、交通等領域。隨著生產技術的不斷突破，東南亞地區之競爭力亦不斷提升。預計未來東南亞地區將繼續保持強勁增長勢頭，為經濟發展做出更大貢獻。

# 上週股票週息率比較

股票名稱	週息率
華南銀行	1.2%
廣東銀行	1.1%
香港銀行	1.3%
上海銀行	1.4%
天津銀行	1.5%
北京銀行	1.6%
漢口銀行	1.7%
廣州銀行	1.8%
重慶銀行	1.9%
成都銀行	2.0%
昆明銀行	2.1%
貴陽銀行	2.2%
西安銀行	2.3%
蘭州銀行	2.4%
迪化銀行	2.5%
庫倫銀行	2.6%
拉薩銀行	2.7%
日喀則銀行	2.8%
那曲銀行	2.9%
昌都銀行	3.0%
林芝銀行	3.1%
山南銀行	3.2%
日土銀行	3.3%
墨竹工卡銀行	3.4%
達孜銀行	3.5%
芒康銀行	3.6%
貢嘎銀行	3.7%
察雅銀行	3.8%
新龍銀行	3.9%
江孜銀行	4.0%
亞東銀行	4.1%
吉隆銀行	4.2%
日土銀行	4.3%
墨竹工卡銀行	4.4%
達孜銀行	4.5%
芒康銀行	4.6%
貢嘎銀行	4.7%
察雅銀行	4.8%
新龍銀行	4.9%
江孜銀行	5.0%
亞東銀行	5.1%
吉隆銀行	5.2%
日土銀行	5.3%
墨竹工卡銀行	5.4%
達孜銀行	5.5%
芒康銀行	5.6%
貢嘎銀行	5.7%
察雅銀行	5.8%
新龍銀行	5.9%
江孜銀行	6.0%
亞東銀行	6.1%
吉隆銀行	6.2%
日土銀行	6.3%
墨竹工卡銀行	6.4%
達孜銀行	6.5%
芒康銀行	6.6%
貢嘎銀行	6.7%
察雅銀行	6.8%
新龍銀行	6.9%
江孜銀行	7.0%
亞東銀行	7.1%
吉隆銀行	7.2%
日土銀行	7.3%
墨竹工卡銀行	7.4%
達孜銀行	7.5%
芒康銀行	7.6%
貢嘎銀行	7.7%
察雅銀行	7.8%
新龍銀行	7.9%
江孜銀行	8.0%
亞東銀行	8.1%
吉隆銀行	8.2%
日土銀行	8.3%
墨竹工卡銀行	8.4%
達孜銀行	8.5%
芒康銀行	8.6%
貢嘎銀行	8.7%
察雅銀行	8.8%
新龍銀行	8.9%
江孜銀行	9.0%
亞東銀行	9.1%
吉隆銀行	9.2%
日土銀行	9.3%
墨竹工卡銀行	9.4%
達孜銀行	9.5%
芒康銀行	9.6%
貢嘎銀行	9.7%
察雅銀行	9.8%
新龍銀行	9.9%
江孜銀行	10.0%

# 金鈔市頗閃縮

走勢先淡後穩，金鈔市近來走勢先淡後穩。受國際金價波動影響，金鈔市價格一度出現大幅波動。目前，金鈔市價格已趨於穩定，走勢較為平穩。市場人士認為，金鈔市之走勢將與國際金價保持密切聯繫。未來，金鈔市價格仍將受到多種因素影響，投資者應密切關注市場動態，合理配置資產。

# 副食品市

副食品市近來價格波動較大，市民生活受到一定影響。由於受天氣、運輸等因素影響，副食品價格出現大幅波動。市民在購買時往往感到不便。目前，政府已採取措施，加強對副食品市場之監管，確保價格穩定。市場方面，亦在積極調劑供應，以滿足市民之需求。預計未來副食品價格將趨於穩定，市民生活亦將得到改善。

# 請即詢問·不要躊躇！

每年這時候，我們要答覆投資者成千成萬的問題，從某種股票的最新行情以至「我手上的股票怎樣？」或「我們怎樣投資五百元，五千元或五萬元？」我們竭誠答覆各種問題，當然，這是我們業務中的一項重要部份。很多人初次與經紀人接觸，總不免有些難為情，以為麻煩了人家，其實我們很歡迎人家來詢問。閣下如果對於股票證券有任何問題，請不要躊躇，立即到我們辦公室，或用電話，或寫信來詢問吧！閣下如需用電傳直接與紐約方面進行證券交易，請即與本公司接洽。

# 重要消息

請學生們注意

應付學校考試，需要充沛的精神，與健全的神經，則臨場穩定，有條不紊矣。



加入粥品中，或拌入其他食物，或冰凍後直接從瓶中飲食均可。

請服

## 白蘭氏

精雞

華精之力活

易容收吸·口可味美·腦補身強

行洋記和：理經總







# 市青 談漫會體天界世

人類之歷史，雖然是由無數個體所組成，但這些個體，卻都受著一種不可磨滅的「天賦」的支配。這種「天賦」，就是「天賦的體能」。在這種「天賦」的支配下，人類才能創造出文明，才能進步。如果沒有這種「天賦」，人類就只是一堆無知的動物，而不可能成為人類。

## 遺囑的條件

有些遺囑，是受著一種不可磨滅的「天賦」的支配。這種「天賦」，就是「天賦的體能」。在這種「天賦」的支配下，人類才能創造出文明，才能進步。如果沒有這種「天賦」，人類就只是一堆無知的動物，而不可能成為人類。

## 黃精的故事

黃精，是一種名貴的中藥。它生長在山林之中，經過長年的積累，才能長成。它的根，像人參一樣，但它的葉，卻像蘭花一樣。它的味道，甘而微苦，能補氣養血，強身健體。

## 凌波學士

凌波學士，是一位著名的科學家。他研究天體物理學，對宇宙的奧秘有著深入的研究。他的著作，深受讀者的歡迎。他的一生，都致力於科學事業，為人類做出了巨大的貢獻。

## 人定勝天

人定勝天，是一句古語。它的意思是，只要人類有決心，有毅力，就能戰勝自然。這句話，是人類進步的動力。它鼓勵人們，要勇敢地面對困難，要不斷地努力，才能取得成功。

## 獸國歷險記

獸國歷險記，是一部精彩的冒險小說。它講述了一個勇敢的探險家，在一個充滿危險的獸國中，經歷了種種艱辛，最終取得了勝利。這部小說，情節動人，引人入勝。

## 地獄靜平

地獄靜平，是一部恐怖小說。它講述了一個可怕的故事，發生在一個荒涼的地獄中。這部小說，情節驚悚，讓人毛骨悚然。

## 美人的極端

美人的極端，是一部小說。它講述了一個美麗的女子，在追求美的過程中，走向了極端。這部小說，情節感人，引人深思。

## 兩極

兩極，是一部小說。它講述了一個關於極端的故事。這部小說，情節動人，引人入勝。

## 美人的極端

美人的極端，是一部小說。它講述了一個美麗的女子，在追求美的過程中，走向了極端。這部小說，情節感人，引人深思。

## 人定勝天

人定勝天，是一句古語。它的意思是，只要人類有決心，有毅力，就能戰勝自然。這句話，是人類進步的動力。它鼓勵人們，要勇敢地面對困難，要不斷地努力，才能取得成功。

## 獸國歷險記

獸國歷險記，是一部精彩的冒險小說。它講述了一個勇敢的探險家，在一個充滿危險的獸國中，經歷了種種艱辛，最終取得了勝利。這部小說，情節動人，引人入勝。

## 地獄靜平

地獄靜平，是一部恐怖小說。它講述了一個可怕的故事，發生在一個荒涼的地獄中。這部小說，情節驚悚，讓人毛骨悚然。

## 美人的極端

美人的極端，是一部小說。它講述了一個美麗的女子，在追求美的過程中，走向了極端。這部小說，情節感人，引人深思。

## 兩極

兩極，是一部小說。它講述了一個關於極端的故事。這部小說，情節動人，引人入勝。

## 美人的極端

美人的極端，是一部小說。它講述了一個美麗的女子，在追求美的過程中，走向了極端。這部小說，情節感人，引人深思。

## 人定勝天

人定勝天，是一句古語。它的意思是，只要人類有決心，有毅力，就能戰勝自然。這句話，是人類進步的動力。它鼓勵人們，要勇敢地面對困難，要不斷地努力，才能取得成功。

## 獸國歷險記

獸國歷險記，是一部精彩的冒險小說。它講述了一個勇敢的探險家，在一個充滿危險的獸國中，經歷了種種艱辛，最終取得了勝利。這部小說，情節動人，引人入勝。

## 地獄靜平

地獄靜平，是一部恐怖小說。它講述了一個可怕的故事，發生在一個荒涼的地獄中。這部小說，情節驚悚，讓人毛骨悚然。

## 美人的極端

美人的極端，是一部小說。它講述了一個美麗的女子，在追求美的過程中，走向了極端。這部小說，情節感人，引人深思。

## 兩極

兩極，是一部小說。它講述了一個關於極端的故事。這部小說，情節動人，引人入勝。

## 美人的極端

美人的極端，是一部小說。它講述了一個美麗的女子，在追求美的過程中，走向了極端。這部小說，情節感人，引人深思。

## 人定勝天

人定勝天，是一句古語。它的意思是，只要人類有決心，有毅力，就能戰勝自然。這句話，是人類進步的動力。它鼓勵人們，要勇敢地面對困難，要不斷地努力，才能取得成功。

## 獸國歷險記

獸國歷險記，是一部精彩的冒險小說。它講述了一個勇敢的探險家，在一個充滿危險的獸國中，經歷了種種艱辛，最終取得了勝利。這部小說，情節動人，引人入勝。

## 地獄靜平

地獄靜平，是一部恐怖小說。它講述了一個可怕的故事，發生在一個荒涼的地獄中。這部小說，情節驚悚，讓人毛骨悚然。

## 美人的極端

美人的極端，是一部小說。它講述了一個美麗的女子，在追求美的過程中，走向了極端。這部小說，情節感人，引人深思。

## 兩極

兩極，是一部小說。它講述了一個關於極端的故事。這部小說，情節動人，引人入勝。

## 美人的極端

美人的極端，是一部小說。它講述了一個美麗的女子，在追求美的過程中，走向了極端。這部小說，情節感人，引人深思。

## 人定勝天

人定勝天，是一句古語。它的意思是，只要人類有決心，有毅力，就能戰勝自然。這句話，是人類進步的動力。它鼓勵人們，要勇敢地面對困難，要不斷地努力，才能取得成功。

## 獸國歷險記

獸國歷險記，是一部精彩的冒險小說。它講述了一個勇敢的探險家，在一個充滿危險的獸國中，經歷了種種艱辛，最終取得了勝利。這部小說，情節動人，引人入勝。

## 地獄靜平

地獄靜平，是一部恐怖小說。它講述了一個可怕的故事，發生在一個荒涼的地獄中。這部小說，情節驚悚，讓人毛骨悚然。

## 美人的極端

美人的極端，是一部小說。它講述了一個美麗的女子，在追求美的過程中，走向了極端。這部小說，情節感人，引人深思。

## 兩極

兩極，是一部小說。它講述了一個關於極端的故事。這部小說，情節動人，引人入勝。

## 美人的極端

美人的極端，是一部小說。它講述了一個美麗的女子，在追求美的過程中，走向了極端。這部小說，情節感人，引人深思。

## 人定勝天

人定勝天，是一句古語。它的意思是，只要人類有決心，有毅力，就能戰勝自然。這句話，是人類進步的動力。它鼓勵人們，要勇敢地面對困難，要不斷地努力，才能取得成功。

## 獸國歷險記

獸國歷險記，是一部精彩的冒險小說。它講述了一個勇敢的探險家，在一個充滿危險的獸國中，經歷了種種艱辛，最終取得了勝利。這部小說，情節動人，引人入勝。

## 地獄靜平

地獄靜平，是一部恐怖小說。它講述了一個可怕的故事，發生在一個荒涼的地獄中。這部小說，情節驚悚，讓人毛骨悚然。

## 美人的極端

美人的極端，是一部小說。它講述了一個美麗的女子，在追求美的過程中，走向了極端。這部小說，情節感人，引人深思。

## 兩極

兩極，是一部小說。它講述了一個關於極端的故事。這部小說，情節動人，引人入勝。

## 美人的極端

美人的極端，是一部小說。它講述了一個美麗的女子，在追求美的過程中，走向了極端。這部小說，情節感人，引人深思。

## 人定勝天

人定勝天，是一句古語。它的意思是，只要人類有決心，有毅力，就能戰勝自然。這句話，是人類進步的動力。它鼓勵人們，要勇敢地面對困難，要不斷地努力，才能取得成功。

## 獸國歷險記

獸國歷險記，是一部精彩的冒險小說。它講述了一個勇敢的探險家，在一個充滿危險的獸國中，經歷了種種艱辛，最終取得了勝利。這部小說，情節動人，引人入勝。

## 地獄靜平

地獄靜平，是一部恐怖小說。它講述了一個可怕的故事，發生在一個荒涼的地獄中。這部小說，情節驚悚，讓人毛骨悚然。

## 美人的極端

美人的極端，是一部小說。它講述了一個美麗的女子，在追求美的過程中，走向了極端。這部小說，情節感人，引人深思。

## 兩極

兩極，是一部小說。它講述了一個關於極端的故事。這部小說，情節動人，引人入勝。

## 美人的極端

美人的極端，是一部小說。它講述了一個美麗的女子，在追求美的過程中，走向了極端。這部小說，情節感人，引人深思。

## 人定勝天

人定勝天，是一句古語。它的意思是，只要人類有決心，有毅力，就能戰勝自然。這句話，是人類進步的動力。它鼓勵人們，要勇敢地面對困難，要不斷地努力，才能取得成功。



## 入口輪船預告

機，每  
期日空  
里機填  
期二及  
起飛日  
其他來

貨船	KAMOGAWA MARU	日本
貨船	BAWEAN	歐洲

10

【本報訊】

[illegible]

## 今日來往班機

到 港 班 機		(星期一)
(公司)	(由何處來)	(開出時間)
泛美	三藩市東京	下午二時卅五分
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時五十分
英航	三藩市東京	上午十一時卅分
英航	東京	下午四時四十分
英航	倫敦印度曼谷	下午五時五十分
國泰	新加坡曼谷	下午三時三十分
國泰	漢城	下午九時廿分
港航	雪梨悉尼刺	上午十一時五十五分
民航	東京台北	下午八時卅五分
日航	東京神戶	下午九時五十五分
菲航	馬尼刺	下午四時一刻
菲航	巴拿馬印度曼谷	下午三時三十分
印航	印度曼谷	上午八時卅分
泰航	曼谷	下午十一時三刻
離 港 班 機		
(公司)	(往何處去)	(開出時間)
泛美	東京	下午六時三刻
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時卅分
英航	星洲印度倫敦	中午十二時
英航	仰光印度倫敦	下午三時卅分
英航	東京	下午四時卅分
英航	東京三藩市	下午七時
國泰	漢城	上午八時
國泰	台北大阪東京	上午九時
國泰	馬尼刺新加坡	下午二時
國泰	曼谷星洲	下午四時卅分
港航	東京	中午十二時四十分
民航	東京	下午九時廿分
日航	東京	下午九時卅分
日航	曼谷新加坡	上午十時五十五分
菲航	馬尼刺	下午五時
菲航	東京	下午四時十分
印航	東京	下午九時一刻
泰航	曼谷	上午十一時

1. 凡在本行開辦之各項業務，均應遵守本行所定之各項規章，並應隨時注意本行所定之各項規章，如有違反者，本行將依法究辦。

目的地		每半磅數
頭丁	澳洲 (限十一磅)	6
澳洲	巴西	14
巴西	賓尼	3
賓尼	加拿大 (限十一磅)	3
加拿大	錫蘭	8
錫蘭	科克羣島	10
科克羣島	東非非洲	9
東非非洲	埃及	10
埃及	歐洲 (限十一磅)	7
歐洲	馬斯哥	2
馬斯哥	印度 (其他地區)	5
印度	印尼 (限十一磅)	5
印尼	愛爾蘭 (空運至倫敦)	9
愛爾蘭	日本	8
日本	南韓	8
南韓	暹羅	6
暹羅	新嘉坡	8
新嘉坡	新德里多尼耶 (限十一磅)	5
新德里多尼耶	新德里 (限十一磅)	5
新德里	北婆羅	3
北婆羅	巴拿馬	6
巴拿馬	菲律賓 (限十一磅)	3
菲律賓	毛里求	10
毛里求	三沙群	10
三沙群	新加坡	10
新加坡	所羅門羣島 (限十一磅)	10
所羅門羣島	泰國 (限十一磅)	10
泰國	英聯邦	10
英聯邦	美國	10
美國	越南	10
越南	西非非洲	10

中印馬  
水吉龍  
人裁

[illegible][illegible]

1994

輪  
 每逢星期一  
 由香港開  
 客貨接洽處  
 台北中正路一八〇號  
 太古輪船公司  
 香港電話四五〇號  
 五月廿九日啟行